Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD176
BHD177

EN	User manual	IT	Manuale utente
DA	Brugervejledning	NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Benutzerhandbuch	NO	Brukerhåndbok
EL	Εγχειρίδιο χρήστης	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöopas	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 40142

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Select a suitable attachment for drying or styling and attach it to the dryer (1).
3 Adjust the temperature switch (2) and airflow switch (3) to the desired position. Press and hold the cold shot button (4).

Switch	Setting	Function
Temperature	I Hot	Dry shower-wet hair quickly
	Thermoprotect	Dry your hair at a constant caring temperature
	●	Gently dry your hair, when it is almost dry to seal in the shine
Airflow	II	Strong airflow for fast drying thick hair
	I	Gentle airflow for styling thin hair
	O	Switch off

When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine. (BHD177 provides with 4X more ions)

4 (**BHD176 only**) Press and hold the cold shot button (4) for cold airflow to fix your style after drying or styling.

(**BHD177 only**) Press **ONCE** the cold shot button (4) for cold airflow to fix your style after drying or styling. The blue LED will light up. Press **ONCE** again to turn off the cold shot feature. The blue LED will be switched off as well.

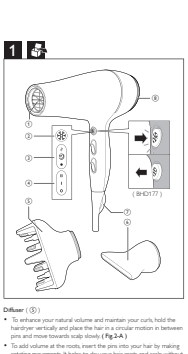
Concentrator (5)

- **To straighten your hair (Fig.2-C)**

1 Select a hair strand that is not wider than 5cm.
2 Start with the round brush near the roots of the hair and lift the hair upward while blow-dry along the hair from roots to ends with full tension.

- **To create flicks at hair ends**

1 Straighten your hair refer to the first section "To straighten your hair" until it reaches the hair ends.
2 Slightly twist your wrist and turn the round brush underneath half inwards (or outwards) to create flicks.



Diffuser (3)

- To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the hair dryer vertically and place the hair in a circular motion in between pins and move towards scalp slowly. **(Fig.2-A)**
- To add volume at the roots, insert the pins into your hair by making rotating movements. It helps to dry your hair roots and scalp without hotspot **(Fig.2-B)**

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 To disconnect the attachment, pull it off the hair dryer.
4 Take the air inlet grille (8) off the appliance to remove hair or dust.
5 Clean the appliance by damp cloth.
6 Keep it in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it with the hanging loop (7).

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/welcome or contact the Philips Consumer Care Center in your country.The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk.Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af fnug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annullerers garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Lad aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø

Dette symbol betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negative påvirkninger af miljøet og menneskers helbred.

2 Tørring af håret

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Vælg det passende tilbehør til tørring eller styling, og sæt det på hårtørreren (1).
3 Indstil temperaturknappen (2) og luftstyrken til luftstrøm (3) til den ønskede position. Hold og holder (4) nede for at sætte frisøren med en kølig luftstrøm efter tørring eller styling.

Omskifter	Indstilling	Funktion
Temperatur	Varm	Tør vådt hår hurtigt efter brusebad
	Termobeskyttelse	Tør håret ved en konstant skånsom temperatur
	●	Tør håret nænsomt, når det er næsten tørt, for at få et glanslukt resultat
Luftstrøm	II	Kraftig luftstrøm til hurtig tørring af tykt hår
	I	Blid luftstrøm til styling af tyndt hår
	O	Slukket

Når apparatet er tændt, produceres og frigives der automatisk og kontinuerligt ioner, hvilket reducerer krusning og giver yderligere glans. (BHD177 tilbyder 4 gange flere ioner)

4 (**Kun BHD176**) Hold knappen til kold luft nede (4) mens for at sætte frisuren med en kølig luftstrøm efter tørring eller styling.

(**Kun BHD177**) Tryk **EN** gang på knappen til kold luft (4) for at sætte frisuren med en kølig luftstrøm efter tørring eller styling. Den blå LED begynder at lyse.
Tryk igen **EN** gang for at deaktivere funktionen til kold luft. Den blå LED slukkes også.

Formsæt (5)

- **Sådan glatter du dit hår (fig. 2-C)**

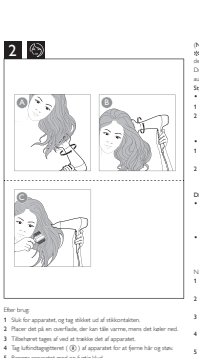
1 Vælg en hårtot, der ikke er bredere end 5 cm.
2 Start med at holde rundborsten tæt på hårrødderne, og løft håret opad, mens du tørrer langs med håret fra rødderne til spidserne med fuld styrke.

- **Sådan laver du buede hårspidser**

1 Start med at glatte dit hår helt op til hårspidserne. Se første afsnit "Sådan glatter du dit hår".
2 Drej dit handled en smule, og drej rundborsten fornedes halvvejs indad (eller udad) for at lave buede hårspidser.

Diffuser (6)

- Hvis du vil give håret en stærre naturlig fylde og bevare dine krøller, skal du holde hårtørreren lodret og med cirkulær bevægelse lægge fat i håret med diffuserens "tænder" og langsomt bevæge diffuseren ned mod hovedbunden. **(Fig. 2-A)**
- Hvis du vil give håret fylde ved hårrødderne, skal du sætte diffuserens "tænder" ind i håret og lave roterende bevægelser. Det er en fordel at fordele varmen jævnt, når du tørrer hårrødderne og hovedbunden **(Fig. 2-B)**



(**Kun BHD177**) Drücken Sie die Taste für die Kaltluft EINMAL (4) (2), um einen kalten Luftstrom zum Fixieren Ihres Stylings nach dem Trocknen oder Stylen zu erhalten. Die blaue LED leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut EINMAL, um die Kaltluftfunktion auszuschalten. Die blaue LED wird ebenfalls ausgeschaltet.

Spitzgeläse (5)

- **So glätten Sie Ihr Haar (Abb. 2-C)**

1 Wählen Sie eine Haarsträhne (nicht breiter als 5 cm).
2 Beginnen Sie mit der Rundbürste am Haansatz, und heben Sie das Haar nach oben, während Sie das Haar auf höchster Stufe von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen föhnen.

- **So kreieren Sie Wellen an den Haarspitzen**

1 Glätten Sie Ihr Haar wie im ersten Abschnitt «So glätten Sie Ihr Haar» beschrieben, bis Sie die Haarspitzen erreichen.
2 Winkeln Sie Ihr Handgelenk leicht an, und drehen Sie die Rundbürste unterhalb der Haare leicht nach innen (oder nach außen), um Wellen zu kreieren.

Diffusor (6)

- Um Ihr natürliches Volumen zu optimieren und Ihre Locken zu bewahren, halten Sie den Haartrockner vertikal, und legen Sie das Haar mit einer Kreisbewegung zwischen die Diffusorfinger. Bewegen Sie den Diffusor dann langsam in Richtung Kopfhaut. **(Abb. 2-A)**
- Für mehr Volumen vom Ansatz an setzen Sie die Diffusorfinger into Haar und bewegen Sie das Gerät kreisförmig. So können Sie Ihren Haaransatz und Ihre Kopfhaut ohne heiße Stellen trocknen. **(Abb. 2-B)**

Nach dem Gebrauch:

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Zum Abnehmen wird der Aufsatz einfach vom Haartrockner abgezogen.
4 Nehmen Sie die Lufteinlassgitter (8) vom Gerät, um Haare oder Staub zu entfernen.
5 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
6 Bewahren Sie das Gerät an trockenen, kühlen und staubfreien Ort auf. Sie können es auch an der Aufhängeöse (7) aufhängen.

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen z. B. zu einem Ersatzgerät, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website www.philips.com/welcome, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer befindet sich in der Garantiescheck. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG:Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG:Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen.Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Haare trocknen

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Wählen Sie einen geeigneten Aufsatz für das Trocknen oder Stylen aus, und setzen Sie den Aufsatz auf den Haartrockner (1).
3 Stellen Sie den Temperaturschalter (2) und den Gebläseschalter (3) auf die gewünschte Position. Halten Sie die Taste für die Kaltluft gedrückt (4).

Schalter	Einstellung	Funktion
Temperatur	I Heiß	Nasses Haar schnell trocknen
	Schonendes Trocknen	Trocknen Sie Ihr Haar bei konstanter und schonender Temperatur
	●	Trocknen Sie Ihr Haar sanft, wenn es fast trocken ist, um den Glanz zu versiegeln
Luftstrom	II	Starker Luftstrom für schnelles Trocknen dicken Haars
	I	Sanfter Luftstrom zum Stylen dünner Haare
	O	Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden automatisch und kontinuierlich Ionen abgegeben, die die statische Aufladung reduzieren und Ihrem Haar mehr Glanz verleihen. (BHD177 bietet mit 4 Mal mehr Ionen)

4 (**Nur BHD176**) Halten Sie die Taste für die Kaltluft gedrückt (4) (2), um einen kalten Luftstrom zum Fixieren Ihres Stylings nach dem Trocknen oder Stylen zu erhalten.

Föhr aus

1 Skik for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 Tilbehøret tages af ved at trække det af apparatet.
4 Tag luftindtagsfilteret (8) af apparatet for at fjerne hår eg støv.
5 Rengør apparatet med en fugtig klud.
6 Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er fri for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (7).

3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger, fejls, om udskifning af tilbehør, eller har et problem, kan du besøge Philips' website på www.philips.com/welcome, eller kontakt det lokale Philips Kundecenter. Telefonnummer findes i folderen "Worldwide Guarantee". Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για στο επωφελούμενο πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, βεβαιώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες, κτλ.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαφορά ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες προς αποφυγή ενδεχομένου ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από τη πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα εφαρμοζόμενα πρότυπα και κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του οικιακού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

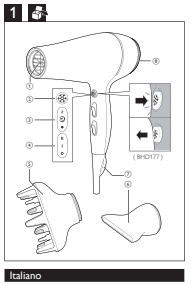
2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας

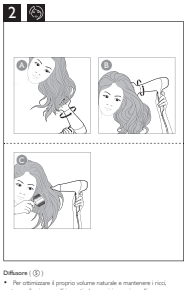
1 Συνδέστε το φις στο μπαλκόνι.
2 Επιλέξτε το κατάλληλο αξεσουάρ για στέγνωμα ή σχεδιασμό και συνδέστε το στο μπουκάλι (1).
3 Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας (2) και το διακόπτη ροής αέρα (3) στην επιθυμητή θέση. Πατήστε το κουμπί του ψύχρου αέρα (4) για μισό κρύο αέρα στο τέλος του στεγνώματος ή στάσης και στο στέγνωμα ή το σχεδιασμό.

Διακόπτης	Ρύθμιση	Λειτουργία
Θερμοκρασία	I Ζεστό	Γρήγορο στέγνωμα βρεγμένων μαλλιών
	Προστασία στο θερμοκρασία	Στεγνώστε τα μαλλιά σας σε μια σταθερή, ήπια θερμοκρασία
	●	Χρησιμοποιήστε απαλά το σεσουάρ στο μαλλί σας όταν έχουν σχεδόν στεγνώσει, ώστε να διατηρήσουν τη λάμψη τους
Ροή αέρα	II	Ισχυρή ροή αέρα για γρήγορο στέγνωμα μαλλιών με χοντρή τρίχα
	I	Απαλή ροή αέρα για σχηματισμό μαλλιών με λεπτή τρίχα
	O	Απενεργοποίηση

Όταν η συσκευή ενεργοποιείται, διαχέει αυτομάτως και συνεχώς ιόντα στα μαλλιά, για λιγότερο βρεγμένο και περισσότερη λάμψη. (Το BHD177 παρέχει 4 φορές περισσότερα ιόντα.)

4 (**μόνο στο BHD176**) Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί του κρύου αέρα (4) ( ) για μετά κρύου αέρα που θα σταθεροποιήσει τη τελειωμένη σ





Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
  - Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) al rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

  In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Funzionamento

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.
2 Selezionare un accessorio adatto per l'acciugatura o lo styling e collegarlo all'acciugacapelli (Ⓑ).
3 Regolare l'interruttore della temperatura (Ⓒ) e quello del flusso d'aria (Ⓓ) nella posizione desiderata. Tenere premuto il pulsante del getto di aria fredda (Ⓔ) per un flusso di aria fredda dopo l'acciugatura o lo styling.

Interruttore	Impostazione	Funzione
Temperatura	Cabilo	Acciugatura veloce dei capelli bagnati
	Thermoprotect	Acciugare i capelli a una temperatura costante
	●	Acciugare delicatamente i capelli fino all'acciugatura completa per una perfetta luminosità
Flusso d'aria	II	Flusso d'aria forte per un'acciugatura veloce dei capelli fitti
	I	Flusso d'aria delicato per la piega dei capelli sottili
	O	Spegnimento

↳ Quando l'apparecchio è accesi, gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per ridurre l'effetto crespo, offrendo maggiore lucentezza.
(Il modello BHD177 produce 4 volte più ioni)

(Solo BHD176) Tenere premuto il pulsante del getto di aria fredda (Ⓔ) per un flusso di aria fredda per fissare la piega dopo l'acciugatura o lo styling. Lindicatore a LED blu si accende. Premere ancora LINA volta per disattivare la funzione getto d'aria fredda. Anche il LED blu si spegnerà.

Concentratore (Ⓕ)

- **Per lisciare i capelli (Fig. 2-C)**
1 Selezionare una ciocca di capelli non più spessa di 5 cm.
2 Inoltre con la spazzola rotonda vicino alla radice del capello, quindi alzare i capelli mentre si acciugano lungo la zona lunghezza della radice fino alle punte tenendoli tesi.

- **Per creare dei ricci sulle punte**
1 Lisciare i capelli come indicato nella sezione "Per lisciare i capelli" fino alle punte.
2 Ruotare leggermente il polso, quindi girare la spazzola rotonda a metà verso l'interno (o l'esterno) per creare i ricci.

Diffusore (Ⓘ)

- Per ottimizzare il proprio volume naturale e mantenere i ricci, tenere l'acciugacapelli in verticale e posizionare i capelli con un movimento circolare tra i denti, quindi muovere l'apparecchio verso il cuoio capelluto lentamente. **(Fig.2-A)**
- Per aumentare il volume alla radice, mettere i denti nei capelli effettuando dei movimenti rotatori. In questo modo la radice dei capelli e il cuoio capelluto vengono asciugati senza che ci siano punti troppo caldi. **(Fig.2-B)**

Dopo l'uso:
1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
3 Per rimuovere l'accessorio, estrarlo dall'acciugacapelli.
4 Estrarre la griglia di ingresso dell'aria (Ⓖ) dall'apparecchio per rimuovere capelli e polvere.
5 Pulire l'apparecchio con un panno umido.
6 Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. È anche possibile appendere l'apparecchio tramite l'apposito gancio (Ⓗ).

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni (ad esempio, sulla sostituzione di un accessorio) o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Uw haar drogen

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Selecteer een geschikt opzetstuk voor drogen of styles en bevestig het op de föhn (Ⓑ).
3 Zet de schakelaar voor temperatuur (Ⓒ) en luchtstroom (Ⓓ) in de gewenste positie. Houd de Cold Shot-knop (Ⓔ) ingedrukt voor een koude luchtstroom om je stijl te fixeren na drogen of styles.

Overschakelen	Instelling	Functie
Temperatuur	Heet	Net haar snel drogen
	Thermo Protect	Droog uw haar met een constante verargende temperatuur
	●	Droog uw haar voorzichtig om het extra glanzend te maken
Luchtstroom	II	Sterke luchtstroom voor het snel drogen van dik haar
	I	Zachte luchtstroom voor het stylen van dun haar
	O	Uitschakelen

↳ Als het apparaat is ingeschakeld, worden voortdurend en automatisch ionen uitgegeven voor minder pluizig haar en meer glans. (BHD177 beschikt 4x zo veel ionen.)

4 **(Alleen BHD176)** Houd de knop (Ⓔ) voor een koele luchtstroom ingedrukt om uw kapsel te fixeren na het drogen of styles.

(Alleen BHD177) Druk EENMAAL op de knop (Ⓔ) voor een koele luchtstroom om uw kapsel te fixeren na het drogen of styles. Het blauwe LED-lampje gaat branden.
Druk opnieuw EENMAAL op de knop om de koele luchtstroom uit te schakelen. Het blauwe LED-lampje gaat ook uit.

Compressor (Ⓕ)

- **Voor stijl haar (Afb. 2-C)**
1 Neem een haarsteeg die niet breder is dan 5 cm.
2 Start met de ronde borstel bij je haarwortels en til het haar omhoog terwijl je het haar strak van wortel tot punten föhnt.

- **Sig in de punten**
1 Stijl je haar zoals in het hoofdstuk 'Voor stijl haar' tot aan de haarpunten.
2 Kantel je pols een beetje en draai de borstel aan de onderkant geleidelijk naar binnen (of buiten) om slag te creëren.

Diffuser (Ⓘ)

- Om je natuurlijk volume te vergroten en je krullen te behouden, houd je de föhn verticaal en plaats je het haar in een draaiende beweging tussen de pinnen en bewege je langzaam in de richting van je haarwortels. **(Afb. 2-A)**
- Als je meer volume bij de haarwortels wilt, steek je de pinnen in je haar en maak je draaiende bewegingen. Dit helpt bij het drogen van je haarwortels zonder oververhitting. **(Afb.2-B)**

Na gebruik:
1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.
3 Om het hulpstuk te verwijderen, trekt u het aan de föhn af.
4 Neem het luchtinlaatrooster (Ⓖ) van het apparaat om haar en stof te verwijderen.
5 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.
6 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. Je kunt het apparaat ook aan het ophangoog (Ⓗ) hangen.

3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/welcome) of neem contact met het Philips Customer Care Centre in uw land op. Het telefoonnummer vindt u in het 'wereldwide garantiebewijsboekje'. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukersveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Tørke håret

1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Velg passende tilbehør for føning eller styling og fest det til føneren (Ⓑ).
3 Juster temperaturbryteren (Ⓒ) og luftstrømbryteren (Ⓓ) til ønsket posisjon. Trykk og hold inne knappen for kald luft (Ⓔ) for å få kald luft som fikserer frisyren etter føning eller styling.

Slå	Innstilling	Funksjon
Temperatur	Varm	Tørk nyvasket hår raskt
	Termobeskyttelse	Tørk håret på en konstant varme
	●	Tørk håret skånsomt når det trenger et tørt å bevare glansen
Luftstrøm	II	Sterk luftstrøm for rask tørking av tykt hår
	I	Svak luftstrøm for å frisere tynt hår
	O	Slå av

↳ Hvis apparatet er slått på, genereres ioner automatisk og blir kontinuerlig sluppet ifri for å gi ekstra glans og redusere krusing. (BHD177 sørger for fire ganger så mange ioner.)

4 Trykk og hold inne knappen for kaldluft (Ⓔ) og få kjølig luftstrøm for å style eller fikse frisyren etter tørking **(kun BHD176)**.

Trykk på knappen for kaldluft EN gang (Ⓔ) og få kjølig luftstrøm for å style eller fikse frisyren etter tørking **(kun BHD177)**. Den blå LED-lampen lyser.

Trykk EN gang til for å slå av kaldluftfunksjonen. Den blå LED-lampen slås av.

Munnstykke (Ⓕ)

- **Slik retter du ut håret (fig. 2-C)**
1 Velg en hårlokk som ikke er bredere enn 5 cm.
2 Start med den runde børsten nær røttene i håret, og løft håret oppover mens du fører langs håret fra rot til tupp og samtidig holder det strakt.

- **Slik lager du vipper på hårtuppene**
1 Se i det første avsnittet 'Slik retter du ut håret' for å rette ut håret helt til hårtuppene.
2 Vri litt på håndleddet og vri den runde børsten under halvveis innover (eller utover) for å lage vipper.

Diffuser (Ⓘ)

- Hvis du vil fremheve det naturlige volumet og vedlikeholde kruller, holder du hårføneren vertikalt og legger håret i en sirkulær bevegelse mellom pinnene i en sakte bevegelse mot hodebunnen. **(fig. 2-A)**
- Når du vil tilføre volum ved røtterne, setter du pinnene inn i håret og gjør roterende bevegelser. Det hjelper til med å tørke hårrøttene og hodebunnen uten varme punkter. **(fig. 2-B)**

Etter bruk:
1 Slå apparatet av og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
3 Når du vil ta av tilbehøret, trekker du det av hårføneren.
4 Ta luftinntaksgitteret (Ⓖ) av apparatet for å fjerne hår eller støv.
5 Rengjør apparatet med en fuktig klut.
6 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeøyelsen (Ⓗ).

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, feks. når du vil erstatte et tilbehør, eller hvis du har problemer, kan du gå til webområdet til Philips på www.philips.com/welcome eller kontakte Philips kundestøtte der du bor. Du finner telefonnummeret i garantibeviset. Hvis det ikke er noen kundesenter der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Secar o seu cabelo

1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
2 Seleccione um acessório adequado para secar ou modelar e encaixe-o no secador (Ⓑ).
3 Ajuste o interruptor da temperatura (Ⓒ) e o interruptor do fluxo de ar (Ⓓ) para a posição pretendida. Mantenha o botão de fluxo de ar frio (Ⓔ) premido para que o ar frio fixe o seu penteado depois de secar ou modelar.

Posição	Regulação	Função
Temperatura	Quente	Secar rapidamente cabelo acabado de sair do chuveiro
	Thermoprotect	Secar o seu cabelo a uma temperatura de cuidado constante
	●	Secar o seu cabelo delicadamente, quando este estiver quase seco para conservar o brilho
Fluxo de ar	II	Fluxo de ar forte para uma secagem rápida de cabelo grosso
	I	Fluxo de ar suave para modelar cabelo fino
	O	Desligar

↳ Quando o aparelho é ligado, são libertados automaticamente iões de forma contínua, reduzindo o frisado e fornecendo um brilho adicional. (O BHD177 fornece 4 vezes mais iões.)

4 **(Apenas BHD176)** Mantenha o botão de fluxo de ar frio (Ⓔ) premido para que o ar frio fixe o seu penteado depois de secar ou modelar.

(Apenas BHD177) Prima LIMA VEZ o botão de fluxo de ar frio (Ⓔ) para que o ar frio fixe o seu penteado depois de secar ou modelar. O LED azul acende-se.
Volte a premir LIMA VEZ para desligar a função de jacto de ar frio. O LED azul também se desliga.

Concentrador (Ⓕ)

- **Para alisar o seu cabelo (fig. 2-C)**
1 Seleccione uma madeixa de cabelo com menos de 5 cm de largura.
2 Comece com a escova redonda próxima das raízes do cabelo e levante o cabelo enquanto o seca desde as raízes até às pontas, com tensão total.

- **Para virar a pontas do cabelo**
1 Alise o cabelo seguindo as instruções na primeira secção "Para alisar o seu cabelo" até alcançar as pontas do cabelo.
2 Rode ligeiramente o pulso e volte a escova meia-volta para dentro (ou para fora) para enrolar as pontas.

Difusor (Ⓘ)

- Para realçar o seu volume natural e manter os seus cacaroís, segure o secador na vertical, coloque o cabelo entre os pinos através de um movimento circular e mova o secador lentamente em direcção ao couro cabeludo. **(Fig.2-A)**
- Para dar mais volume às raízes, introduza os pinos no seu cabelo e efectue movimentos rotativos, isto ajuda a secar as raízes do seu cabelo e o couro cabeludo sem zonas demasiado quentes.**(Fig.2-B)**

Após a utilização:
1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
3 Para desencaixar um acessório, retire-o do aparelho.
4 Retire a grelha de entrada de ar (Ⓖ) do aparelho para remover a acumulação de cabelos ou pó.
5 Limpe o aparelho com um pano húmido.
6 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (Ⓗ).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/welcome ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. O número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial. Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Svenska

Vi lyckar att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Blockera aldrig luftgallren.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljö

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållsoppsorna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Torka håret

1 Sätt i kontakten i ett uttag.
2 Välj ett tillbehör för torkning eller styling och fäst det på hårtorken (Ⓑ).
3 Ställ in temperaturreglaget (Ⓒ) och luftflödesreglaget (Ⓓ) på önskat läge. Håll knappen för kall luft (Ⓔ) intryckt för kallt luftflöde så kan du forma frisyren när du har torkat eller stylat håret.

Vicka	Inställning	Funktion
Temperatur	Varmt	Torka vått hår snabbt
	Värmeskydd	Torka håret med en konstant värdande temperatur
	●	Torka varsamt håret när det är viktigt att det är glansen bevarad.
Luftflöde	II	Kraftigt luftflöde för snabbtorkning av tjockt hår
	I	Försiktigt luftflöde för styling av tunt hår
	O	Stängs av

↳ När apparaten slås på avges joner automatiskt och kontinuerligt för att minska krusfrejdet och ge extra glans. (BHD177 avger fyra gånger så många joner.)

4 **(Endast BHD176)** Håll knappen för kall luft (Ⓔ) intryckt för kallt luftflöde så kan du forma frisyren när du har torkat eller stylat håret.

(Endast BHD177) Tryck på knappen för kall luft (Ⓔ) EN GÅNG för kallt luftflöde så kan du forma frisyren när du har torkat eller stylat håret. Den blå ledlocken tänds.
Tryck en gång till för att stänga av kallluftsfunktionen. Den blå lysdioden släcks.

Munstycke (Ⓕ)

- **Platta håret (bild 2-C)**
1 Ta en hårsträng som inte är bredare än 5 cm.
2 Placera rundborsten intill hårrötterna och lyft sedan på håret samtidigt som du torkar håret från rötterna och nedåt med full effekt.

- **Göra vågor vid hårtopparna**
1 Platta håret enligt det första avsnittet ("Platta håret") till dess att du kommer till toppanna.
2 Gör vågor genom att vrida lätt på handleden och sedan vrida rundborsten ett halvt varv inåt (eller utåt).

Volymmunsycke (Ⓘ)

- Du kan få mer volym och bevara dina lockar genom att hålla hårtorken vertikalt och i en cirkelrörelse fästa en hårsträng mellan piggarna för att sedan långsamt fortsätta mot hårbotten. **(Bild 2-A)**
- För att få extra volym vid rötterna skjuter du in piggarna i håret och gör roterande rörelser. På så vis torkar du hårsträngen vid rötterna och hårbotten utan att det blir varmt fläckvis **(bild 2-B).**

Efter användning:
1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.
3 Om du vill ta bort munstycket drar du av det från hårtorken.
4 Ta bort gallret till luftintaget (Ⓖ) så att du kan ta bort hår och damm.
5 Rengör apparaten med en fuktig trasa.
6 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (Ⓗ).

3 Garanti och service

Mer information om t.ex. byte av ett tillbehör, eller om du har problem med något kan du gå till Philips webbplats på www.philips.com/welcome eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnummer finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için, ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirin.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmelisini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulundığından hava izgaralarına metal cisimler sokmayın.
- Hava izgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz güçe bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilerin ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantiniz geç